



Имея хорошую естественную гавань, г. Сакайминато издавна развивался вокруг этой гавани. 天然の良港を持ち、古くから港を中心にして栄えてきた境港市。

Краткий очерк города Сакайминато

Город Сакайминато, расположенный на оконечности полуострова Юмигахама, занимает площадь 28 км². Имея хорошую естественную гавань, защищенную от бурных волн и муссона японского моря...

境港市の概要

境港市は、弓ヶ浜半島の先端部に位置する面積約28km²の市です。対岸の島根半島より、日本海の荒波と季節風から守られた天然の良港を持ち、古くから港を中心に発展してきました。

境港 Сакайминато

Путеводитель по туризму 観光ガイドブック



Причал класса 50000 т., оборудованный эстакадным краном Гантрикраном с 5-тонными тросами. MAP A-1



Объем грузооборотов контейнерных перевозок 2004 года превысил 15000 TEU. 2004 года в контейнерных перевозках достиг 15,000 TEU. MAP A-2



В аэропорту Энага международный рейс вступил в строй самолета из Сеула. 米子空港はソウルとの国際線も就航。MAP A-6

Порт Сакай, который процветает за счет торговли.

Город Сакайминато расположен почти в самом центре западной Японии, когда смотрят со стороны стран противоположного берега Японского моря, и с ними издавна велась оживленная внешняя торговля.

貿易で栄える境港

境港市は、対岸諸国から見た際に西日本のほぼ中央に位置し、古くから対岸貿易が盛んでした。1896年に日本政府より外国貿易港の指定を受け、その後1902年には港の貨物を輸送するため、山陰初の鉄道が境港を起点として開業するなど、早くから交易により発展を続けてきました。



Главный улов – ставриды и макрели флотилиями сейнеров 旋網船団によるアジやサバが水揚げの中心。



Доля красного краба-стригуна по всей стране превышает 60%. 紅ズワイガニの全国シェアは6割超。



Хитосан является натуральным материалом, используемым широко кроме продуктов. Китсанは食品以外にも、幅広く活用される天然素材。

Один из лучших рыбопромышленных городов в Японии

Город Сакайминато является рыбопромышленной базой, имеющей рыбный порт Сакай, которому присвоен в 1973 г. специальный класс №3 рыбного порта.

日本有数の水産都市

境港市は、1973年に特定第3種漁港に指定された境漁港を有する水産基地です。1992年から5年連続して水揚げ日本一を記録し、現在でも日本有数の漁業基地です。

Разговорник 会話集

Table with 3 columns: Russian language, Japanese language, and dialect (Hamaguchi). It lists common phrases like 'Hello', 'Thank you', and 'Where is...?' with their respective translations.

История и культура связанные глубоко с морем

Парк Дайба, мояк Сакайминато. Парк Дайба является следом батареи, построенной кланом Тоттори в 1863 г.. В это время в Японии придерживались политики национальной замкнутости и она построена так, чтобы защититься от инокорабля.

境台公園・境港灯台. 台場公園は1863年に鳥取藩が築いた砲台跡です。当時日本は鎖国をしており、外国船から守るために築かれました。1905年には山陰最古の木造灯台が設置され、港を行き交う船を見守りました。



海とくらしの史料館

Краеведческий музей моря и быта. Как «Аквариум без воды», в который превратился старинный винный склад «Сакэ», здесь выставлены рыбные и крабовые чучела, которые славятся самым большим количеством в Японии.



Место происхождения железной дороги Сань-ин

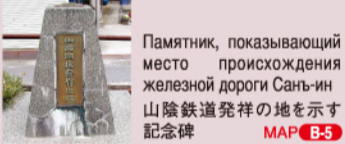
Сакайминто является местом происхождения железной дороги Сань-ин, и развивалась сеть перевозки между морем и сушей. В 2002-ом году проводилась юбилейная церемония по годовшине столетия после открытия железной дороги.



Паровоз восстанавливает атмосферу того же времени. 蒸気機関車が当時の雰囲気を再現

山陰鉄道発祥の地

境港は山陰鉄道発祥の地で、海と陸を結ぶ輸送網が発達しました。2002年には開業100周年を祝う記念式典が挙行されました。



Памятник, показывающий место происхождения железной дороги Сань-ин 山陰鉄道発祥の地を示す記念碑 MAP B-5

Ткань Юмигахама-гасури

Район Сакайминато издавна был местом разведения высококачественного хлопка. Из хлопка-сырца вырабатывалась хлопчатобумажная пряжа, которая окрашивалась в цвет индиго. Из окрашенной пряжи ткалось ткань «Касури».



Ткань Юмигахама 弓浜鉾



Вид ткачества 機織りの様子 MAP A-4

弓浜鉾

境港は古くから上質の綿の産地でした。綿をつむいで木綿糸とし、藍で染め、かすりを織りました。300余年の歴史を持ち、全国でも数少ない伝統的工芸品に指定されています。



Таблица с картинкой закидного невода 地引き網絵馬

Таблица с картиной закидного невода, рисунок ада и рая

В большой таблице с картиной (двойной 76 см и шириной 107 см), остающейся в буддийском храме «Сефуку-дзи», нарисован прекрасно методом лова закидного невода середины 19-го века.

地引き網絵馬、地獄極楽絵図

正福寺に残されている縦76cm、横107cmの大きな絵馬には、19世紀中頃の地引網漁法が見事に描かれています。当時イワシが大漁で、一度に100組もの地引網が行われたという話が伝えられています。